

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: GPCL14

### Polycarbonate GN 1/4 Cover - clear - height 7mm



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Polycarbonate GN 1/4 Cover Clear Height 7mm

### 1. General Information

The Polycarbonate GN 1/4 Cover is designed to provide a durable, clear lid solution for food storage and service in professional kitchens. This product ensures excellent visibility of the contents while offering protection against contaminants and spills. It is compatible with 1/4 gastronorm containers and is ideal for restaurants, catering services, and buffets.

### 2. Safety Information

- Intended Use: This product is designed solely for food storage and service.
- Material Safety: Made from polycarbonate, the cover is BPA-free and suitable for food contact.
- Heat Resistance: Do not expose the cover to direct heat sources including ovens, grills, or stovetops as this may lead to deformation.
- Sharp Objects: Avoid using sharp utensils against the cover to prevent scratches or cracks.
- Cleaning: Only use recommended cleaning agents to avoid damaging the surface.
- Storage: Store the cover in a dry, cool place away from moisture and extreme temperatures to maintain its integrity.

### 3. Product Specifications

- Product Code: GPCL14
- Material: Polycarbonate
- Dimensions: 265 x 162 mm
- Height: 7 mm
- Weight: 0.058 kg
- Color: Clear
- Temperature Resistance: -40°C to +100°C
- Dishwasher Safe: Yes

### 4. Setup and Installation

1. Preparation: Ensure that the surface of the GN container is clean and dry.
2. Position the Cover: Align the cover with the GN 1/4 container, ensuring that it is centered.
3. Secure: Gently press down on the sides of the cover to secure it into place. Ensure that it fits snugly to prevent air and contaminants from entering.
4. Check for Damage: Inspect both the cover and the container for any signs of damage before use.

### 5. Operation

- Place the cover over the filled GN 1/4 container for food storage.
- Ensure the cover is properly sealed to maintain freshness and prevent contamination.
- If removing the cover, do so gently to avoid spills or accidents.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the cover with warm water and a mild detergent.
- Avoid abrasive cleaners or scrubbers that can scratch the surface.
- Rinse thoroughly and let it air dry or wipe with a soft cloth.
- Store the cover separately to avoid stacking that may cause scratches.

### 7. Troubleshooting

- Scratches or Cracks: If the cover is scratched or cracked, discontinue use and replace with a new cover to avoid contamination.
- Difficult to Fit: Ensure that the GN container is the correct size and undamaged before attempting to fit the cover again.

### 8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local waste management regulations. Since the polycarbonate material is recyclable, check for recycling options in your area.

### 9. Contact

For any inquiries or customer support:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für Polycarbonat GN 1/4 Abdeckung (klar, Höhe 7mm)

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Polycarbonat GN 1/4 Abdeckung entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Frische Ihrer Lebensmittel zu bewahren und gleichzeitig eine hohe Schlagfestigkeit und Temperaturbeständigkeit zu bieten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Stellen Sie sicher, dass es in einer stabilen und unbeschädigten Position angebracht ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, um Kratzer oder Risse zu verhindern.
- Bei der Reinigung verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfe Chemikalien.
- Lagern Sie die Abdeckung an einem kühlen, trockenen Ort, um Verformungen zu vermeiden.
- Bei Bruch oder Beschädigung ist das Produkt nicht mehr sicher zu verwenden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Polycarbonat
- Abmessungen: GN 1/4
- Höhe: 7 mm
- Farbe: Klar
- Temperaturbeständig: Ja
- Spülmaschinenfest: Ja
- Schlagfest: Ja

## 4. Einrichtung und Installation

- Reinigen Sie die Arbeitsfläche, bevor Sie die Abdeckung verwenden.
- Platzieren Sie die Abdeckung auf den entsprechenden GN 1/4 Behältern sicher und gleichmäßig, sodass sie fest sitzt.
- Achten Sie darauf, dass die Abdeckung vollständig und ohne Spalten auf dem Behälter liegt, um Verunreinigungen zu vermeiden.

## 5. Betrieb

- Die Polycarbonat-Abdeckung kann in Kühlschränken, Warmhaltestationen oder Buffets verwendet werden.
- Überwachen Sie die Abdeckung regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie sicher auf dem Behälter bleibt.
- Bei Bedarf kann die Abdeckung leicht angehoben oder versetzt werden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Waschen Sie die Abdeckung vor dem ersten Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und Seife ab.
- Verwenden Sie dabei ein weiches Tuch oder einen Schwamm, um Kratzer zu vermeiden.
- Nach jedem Gebrauch gründlich reinigen und an der Luft trocknen lassen.
- Lagern Sie die Abdeckung an einem sicheren Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.

## 7. Fehlerbehebung

- Sollte die Abdeckung unklar erscheinen, reinigen Sie sie gründlich und prüfen Sie auf Verunreinigungen.
- Bei Rissen oder Bruchstellen verwenden Sie die Abdeckung nicht mehr und ersetzen Sie sie sofort.
- Bei Fragen oder Unsicherheiten kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle.
- Das Produkt kann in Recyclinganlagen, die Kunststoffe annehmen, entsorgt werden.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an unser Kundenserviceteam:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Anwendung.

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Polycarbonaat GN 1/4 Deksel - Duidelijk - Hoogte 7 mm

## 1. Algemene Informatie

Dit polycarbonaat GN 1/4 deksel is ontworpen voor gebruik in professionele keukens. Het biedt bescherming voor voedsel en helpt bij het behoud van de versheid. Het product is geschikt voor gebruik met GN-bakken en is hittebestendig en duurzaam.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Dit product is uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik.
- Zorg ervoor dat het deksel correct op de GN-bak past om morsen en morsen te voorkomen.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen en hittebronnen, omdat dit het deksel kan beschadigen.
- Gebruik het deksel niet bij temperaturen hoger dan de aanbevolen limiet.
- Het deksel is niet geschikt voor gebruik in de magnetron of oven.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om ongevallen te voorkomen.

## 3. Product specificaties

- Materiaal: Polycarbonaat
- Afmetingen: GN 1/4 (265 mm x 162 mm)
- Hoogte: 7 mm
- Kleur: Transparant
- Hittebestendig tot: 100°C
- Vaatwasmachinebestendig: Ja

## 4. Installatie en Opstelling

- Zorg ervoor dat de GN-bak schoon en droog is voordat u het deksel plaatst.
- Plaats het deksel op de GN-bak en druk lichtjes naar beneden totdat het stevig vastzit.
- Controleer of het deksel goed aansluit op de randen van de bak voor een optimale afdichting.

## 5. Bediening

- Dit deksel is ontworpen voor eenvoudig gebruik; verwijder het deksel door het voorzichtig omhoog te tillen.
- Zorg ervoor dat u altijd het deksel op de GN-bak gebruikt om voedsel veilig te bewaren en vers te houden.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak het deksel bij voorkeur met warm zeepwater schoon.
- Gebruik een zachte doek of spons om krassen te voorkomen.
- Het deksel kan ook in de vaatwasmachine worden gereinigd.
- Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen en schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Het deksel sluit niet goed aan op de GN-bak.  
Oplossing: Controleer of de GN-bak beschadigd is en zorg ervoor dat het deksel goed is geplaatst.
- Probleem: Het deksel vertoont krassen of schade.  
Oplossing: Vervang het deksel als het aanzienlijke schade heeft, om de voedselveiligheid te waarborgen.

## 8. Afvalverwerking

- Dit polycarbonaat product kan worden gerecycled. Volg de lokale richtlijnen voor recycling.
- Gooi het product niet bij het 'gewone' afval, maar neem contact op met lokale afvalverwerkingsdiensten voor juiste afvoermethoden.

## 9. Contact

Voor eventuele vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tapa de Policarbonato GN 1/4 - Transparente - Altura 7mm

## 1. Información General

Gracias por elegir la Tapa de Policarbonato GN 1/4. Este producto ha sido diseñado para ofrecer una solución práctica y duradera para cubrir alimentos en recipientes gastronómicos. Ideal para uso en cocinas comerciales, buffets y catering, ofrece una visibilidad excelente gracias a su material transparente.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Utilice la tapa solo para cubrir recipientes GN 1/4. No utilice para otros fines.
- Temperaturas: Resistente a temperaturas entre -20°C y 80°C. No exponga la tapa a fuentes de calor directas.
- Manipulación: Manipule la tapa con cuidado. Evite golpes o caídas que puedan dañarla.
- Limpieza: Solo limpie con productos no abrasivos y un paño suave para evitar rayones.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Policarbonato
- Dimensiones: GN 1/4
- Altura: 7mm
- Color: Transparente
- Resistencia a Impactos: Alta
- Usos: Fácil de usar en cocinas comerciales y para almacenar alimentos.

## 4. Configuración e Instalación

1. Coloque el recipiente gastronómico GN 1/4 sobre una superficie plana y estable.
2. Asegúrese de que el recipiente esté limpio y seco.
3. Alinee la tapa de policarbonato con el borde del recipiente.
4. Presione suavemente la tapa hacia abajo hasta que ajuste en su lugar, asegurando un sellado adecuado.

## 5. Operación

- Para retirar la tapa, levántela suavemente desde un lado.
- Evite el uso de utensilios afilados que puedan dañar la tapa.
- La tapa puede utilizarse en refrigeración y almacenamiento a temperatura ambiente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave a mano con agua tibia y detergente suave.
- No use limpiadores abrasivos, estropajos ni detergentes químicos agresivos.
- Se puede lavar en el lavavajillas en la parte superior, si lo desea.
- Almacene en un lugar seco y fresco, evitando la exposición directa a la luz solar por períodos prolongados.

## 7. Solución de Problemas

- La tapa no encaja adecuadamente: Verifique que el recipiente utilizado sea un GN 1/4. Asegúrese de que no haya residuos que interfieran con el cierre.
- Rayones en la superficie: Utilice solo paños suaves para limpiar. Los limpiadores abrasivos pueden dañar la tapa.
- Daños visibles: Si la tapa está rota o agrietada, no la use y contáctenos para obtener más información.

## 8. Eliminación

- El producto debe ser reciclado de acuerdo con las regulaciones locales aplicables.
- No arroje la tapa hacia la basura común; busque centros de reciclaje que acepten policarbonato.

## 9. Contacto

Para más información, soporte o preguntas, contáctenos:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir la Tapa de Policarbonato GN 1/4. Su satisfacción es nuestra prioridad.

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Couverture en polycarbonate GN 1/4 - Hauteur 7mm

## 1. Informations générales

Bienvenue dans le manuel du produit pour la couverture en polycarbonate GN 1/4, avec une hauteur de 7 mm. Ce produit est conçu pour répondre aux besoins de stockage et de présentation des aliments dans les cuisines professionnelles.

## 2. Informations de sécurité

- L'utilisation de la couverture en polycarbonate doit se faire uniquement dans des environnements de cuisine.
- Évitez le contact direct avec des sources de chaleur intense pour prévenir la déformation.
- Ne pas utiliser d'ustensiles tranchants sur la surface de la couverture.
- Ne pas mettre la couverture dans un four ou un micro-ondes.
- En cas de casse, manipuler les morceaux brisés avec précaution pour éviter les coupures.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

- Type de produit : Couverture en polycarbonate GN 1/4
- Dimensions : 26,5 x 16,2 x 0,7 cm
- Poids : 0,3 kg
- Matériau : Polycarbonate transparent
- Résistance à la température : -40 °C à +100 °C
- Caractéristiques : Durable, léger, facile à nettoyer

## 4. Configuration et installation

1. Retirez la couverture de son emballage.
2. Assurez-vous que la surface de stockage est propre et sèche.
3. Placez la couverture sur un bac GN 1/4 (non inclus), en vous assurant qu'elle est bien centrée.
4. Vérifiez que la couverture est bien ajustée et sécurisée pour éviter les renversements.

## 5. Fonctionnement

La couverture en polycarbonate est conçue pour recouvrir les bacs GN 1/4, permettant de conserver la fraîcheur des aliments tout en les protégeant de la contamination. Assurez-vous que la couverture repose correctement sur le bac pour une performance optimale.

## 6. Nettoyage et entretien

- Lavez la couverture à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation.
- Évitez d'utiliser des nettoyants abrasifs ou des éponges rugueuses pour prévenir les rayures.
- Rincez soigneusement et laissez sécher à l'air libre.
- Vérifiez régulièrement l'état de la couverture pour détecter toute usure ou dommage.

## 7. Dépannage

Problème : La couverture ne s'adapte pas correctement au bac.

- Solution : Assurez-vous que le bac est de taille appropriée et que la couverture n'est pas déformée.

Problème : Rayures visibles sur la couverture.

- Solution : Évitez d'utiliser des ustensiles tranchants. Si des rayures apparaissent, envisagez de remplacer la couverture.

## 8. Élimination

La couverture en polycarbonate doit être éliminée conformément aux réglementations locales relatives aux plastiques. Contactez votre service local d'élimination des déchets pour des recommandations appropriées.

## 9. Contact

Si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Coperchio in Policarbonato GN 1/4 Trasparente

## 1. Informazioni Generali

Il Coperchio in Policarbonato GN 1/4 è un accessorio di alta qualità progettato per garantire una conservazione sicura e un migliore controllo della temperatura degli alimenti. Questo prodotto è conforme alle normative di sicurezza e di qualità vigenti in Europa.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo coperchio è progettato per l'uso con contenitori GN 1/4 e deve essere utilizzato per la conservazione e la presentazione di alimenti.
- Temperature di utilizzo: Non esporre il coperchio a temperature superiori a 70°C.
- Manipolazione: Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati sulla superficie del coperchio per evitare graffi o rotture.
- Pulizia: Utilizzare prodotti per la pulizia non abrasivi per mantenere la superficie del coperchio.
- Stoccaggio: Conservare in un luogo fresco e asciutto lontano da fonti di calore per garantire la longevità del prodotto.
- Danni: Non utilizzare il coperchio se presenta crepe o scheggiature.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Policarbonato
- Tipo: Coperchio GN 1/4
- Altezza: 7 mm
- Dimensioni: 265 mm x 162 mm (L x P)
- Trasparente: Sì
- Resistente agli urti: Sì
- Lavabile in lavastoviglie: Sì

## 4. Setup e Installazione

1. Assicurati che la superficie di appoggio sia pulita e asciutta.
2. Posiziona il contenitore GN 1/4 su una superficie piana e stabile.
3. Allinea il coperchio sulla parte superiore del contenitore, garantendo che si adatti perfettamente.
4. Premi delicatamente sui lati del coperchio per assicurarti che sia ben fissato al contenitore.
5. Verifica che il coperchio non presenti spazi o aperture.

## 5. Operazione

- Questo coperchio è progettato per facilitare la conservazione degli alimenti. Utilizzalo per coprire il contenitore durante la cottura, la refrigerazione o il trasporto degli alimenti.
- Assicurati di rimuovere il coperchio prima di riscaldare il contenitore nel microonde.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare il coperchio a mano con acqua calda e detergente non abrasivo o nella lavastoviglie.
- Asciugare il coperchio con un panno morbido per evitare la formazione di macchie.
- Evitare l'uso di spugne dure o prodotti chimici aggressivi.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il coperchio non si adatta correttamente: Verificare che il contenitore sia un modello GN 1/4 e che non ci siano ostacoli sulla superficie del contenitore.
- Crepe o rotture evidenti: Non utilizzare il coperchio danneggiato e sostituirlo immediatamente.

## 8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto, smaltire il coperchio in conformità con le normative locali sul riciclaggio. Non gettare il coperchio nell'ambiente.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contatta il nostro servizio clienti:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania